

## **Allg. Qualitäts-, Verpackungs- und Lieferbedingungen für Fertigungsteile**

*Die Allgemeinen Qualitäts-, Verpackungs- und Lieferbedingungen für Fertigungsteile gelten uneingeschränkt für die Firmierungen Jonas & Redmann Group GmbH, Jonas & Redmann Automationstechnik GmbH und Jonas & Redmann Photovoltaics Production Solutions GmbH.*

### **§ 1 Qualität**

**(1)** Alle Teile müssen vollständig entgratet (0,1 - 0,3 mm), Kanten gebrochen, fettfrei, staubfrei, frei von allen Verunreinigungen (Kühlschmierstoffreste, Späne, Oberflächenbeschichtungs- bzw. Härterückstände) sein.

**(2)** Alle Teile müssen schadensfrei geliefert werden (z.B. keine Kratzer oder sonstige Beschädigungen).

**(3)** Der Lieferant ist verpflichtet, das Produkt nur so zu liefern, wie in der Spezifikation beschrieben.

**(4)** Der Lieferant hat die Verpflichtung, die ihm überlassenen Spezifikationen (z.B. Zeichnungen) sorgfältig dahingehend zu prüfen, ob die geforderten Sollwerte und Toleranzen eingehalten werden können. Bei Unklarheiten ist mit uns unverzüglich Rücksprache zu halten.

**(5)** Alle Werkstücke sind spätestens vor Auslieferung auf die spezifizierten Eigenschaften zu überprüfen. Werkstücke, die oberflächen- oder wärmebehandelt wurden, müssen zudem nach diesen Verfahren, jedoch spätestens vor Auslieferung, auf die spezifizierten Eigenschaften überprüft werden. So gelten z.B. in den Spezifikationen angegebene Maße für Fertigungsteile einschließlich der Oberfläche / Härtebehandlung.

### **§ 2 Verpackung und Kennzeichnung**

**(1)** Der Lieferant ist verpflichtet, die Werkstücke so zu verpacken bzw. für den Transport zu lagern, dass die Lieferung nicht beschädigt wird und gegen alle normalen bzw. vorhersehbaren Transportrisiken geschützt ist.

**(2)** Soweit nicht anders vereinbart, erfolgt die o.g. Verpackung immer beim Zulieferbetrieb.

**(3)** Der Lieferant ist darüber hinaus verpflichtet, ggf. auf eine besondere Behandlung der zu liefernden Werkstücke beim Transport hinzuweisen. Dieser Hinweis ist gut sichtbar auf der Verpackung anzubringen.

**(4)** Jedes verpackte Werkstück bzw. jedes gemeinsam verpackte Los ist mit der Zeichnungsnummer und Stückzahl auffallend zu beschriften. Werden mehrere Bestellungen angeliefert und sind diese aus Transportgründen nicht getrennt voneinander zu

## **General Quality, Packing and Delivery Conditions for Production Parts**

*The general quality, packing and delivery conditions for production parts apply, without limitations, to the companies Jonas & Redmann Group GmbH, Jonas & Redmann Automationstechnik GmbH, and Jonas & Redmann Photovoltaics Production Solutions GmbH.*

### **1 Quality**

**(1)** All parts shall be fully deburred (0.1–0.3 mm), sharp edges broken, and they shall be free of grease, dust, and any other kind of soiling (cooling lubricant residue, shavings, surface finish or hardener residue).

**(2)** All parts shall be delivered in undamaged condition (e.g., no scratches or other damage).

**(3)** The supplier shall deliver the product precisely as defined in the specification.

**(4)** The supplier shall carefully check the provided specifications (e.g., drawings) to determine whether the required setpoint values and tolerances can be adhered to. If any of the specifications are not clear, the supplier shall immediately clarify this issue with us.

**(5)** All workpieces shall be tested for compliance with the specified properties prior to shipment. Workpieces that underwent surface or thermal treatment shall be tested after this treatment, but no later than prior to shipment, for compliance with the specified properties. For example, dimensions of production parts provided in the specifications apply to the parts including the surface / tempering treatment.

### **2 Packing Materials and Labeling**

**(1)** The supplier shall pack and store the workpieces for transport in such a way that the delivery remains undamaged and is protected against all normal and foreseeable transport risks.

**(2)** Unless otherwise agreed, packing as described above shall always be the responsibility of the supplier.

**(3)** The supplier shall furthermore provide information on special transport handling requirements regarding the workpieces to be delivered, if applicable. This information shall be applied to the packaging in a readily visible manner.

**(4)** Each packed workpiece or batch shall bear a readily visible label containing the drawing number and number of units. If multiple orders are delivered that have been packed together for logistical reasons, the material shall also bear the order number.

packen, muss das Material zusätzlich mit der Bestellnummer versehen sein.

Oberflächen dürfen zur Kennzeichnung nicht beklebt oder beschriftet werden; eine Kennzeichnung muss ausschließlich auf der Verpackung vorgenommen werden.

**(5)** Nachbestellungen und Reklamationen sind auffällig und gesondert zu kennzeichnen (Reklamationsnummer).

### **§ 3 Lieferung und Lieferschein**

**(1)** Teillieferungen sind nur nach Freigabe durch den Besteller zulässig.

**(2)** Jede Lieferung muss mit einem Lieferschein versehen sein, der die Bestellnummer, Zeichnungsnummer(n) und die Stückzahl zu jeder Position enthält, da ansonsten die Zuordnung nicht gewährleistet werden kann.

**(3)** Die Lieferungen müssen zum bestätigten Termin (aus der ersten Auftragsbestätigung) erfolgen. Sollte es trotz eingeleiteter Gegenmaßnahmen zu Verzögerungen kommen, muss sich der Lieferant mit Bekanntwerden der Verzögerung aktiv beim Besteller melden.

**(4)** Von der Bestellung abweichende Liefermengen (Unter-, bzw. Überlieferungen) werden grundsätzlich nicht akzeptiert und zur Reklamation gebracht. Nur in Sonderfällen und nach Rücksprache werden Mengenabweichungen akzeptiert.

Der Lieferant verpflichtet sich, die jeweiligen geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Umwelt- und Arbeitsschutzrecht einzuhalten.

Es wird empfohlen, ein QM-System zu nutzen, einzuführen bzw. im Sinne eines solchen Systems zu handeln. Eine Verpflichtung zur Zertifizierung leitet sich daraus nicht ab.

Jeder Lieferant wird im QM-System regelmäßig bewertet. Das Ergebnis dieser Bewertung fließt in die Entscheidung für die weitere Beauftragung mit ein.

**Weiterhin gelten bei Bestellungen ausschließlich unsere Allgemeinen Einkaufsbedingungen.**

No product surfaces shall bear any labels or writing; any and all labeling shall be attached to the packaging only.

**(5)** Repeat orders and claims shall be labeled separately and in a highly visible manner (incl. claim number).

### **3 Delivery and Delivery Note**

**(1)** Partial deliveries are only permissible after prior approval by the ordering party.

**(2)** Each delivery shall include a delivery note that contains the order number, drawing number(s), and the number of units for each order item to ensure unambiguous order allocation.

**(3)** Shipments shall be delivered on the agreed date and time (as indicated in the initial order confirmation). If delays occur despite countermeasures enacted, the supplier shall inform the ordering party of this as soon as the delay becomes apparent.

**(4)** Delivery quantities that deviate from ordered quantities (excess / underdeliveries) are not accepted as a general rule and will result in a claim. Only in exceptional cases and after prior agreement will deviating quantities be accepted.

The supplier shall comply with all relevant, applicable EHS (environmental, health, and safety) legal guidelines.

It is recommended to utilize / introduce a QM-system and operate in compliance with this system. This shall not imply mandatory certification.

Each supplier will be regularly assessed in the QM system. The results of this assessment have an impact on the decision regarding the placement of future orders.

**In addition, our General Purchase Terms and Conditions shall apply exclusively to any order placed.**

Jonas & Redmann Group GmbH | Jonas & Redmann Automationstechnik GmbH |  
Jonas & Redmann Photovoltaics Production Solutions GmbH |  
Kaiserin-Augusta-Allee 113 | Reuchlinstr. 10-11 10553 Berlin